

**Решение на Първоинстанционния съд от 10 юни 2009 г.**  
— Полша/Комисия

(Дело T-257/04) <sup>(1)</sup>

*(Земеделие — Обща организация на пазарите — Преходни мерки, които следва да бъдат приети във връзка с присъединяването на нови държави-членки — Регламент (ЕО) № 1972/2003, който установява мерки за търговията със земеделски продукти — Жалба за отмяна — Срок за обжалване — Начален момент — Закъснение — Изменение на разпоредба на регламент — Възобновяване на правото на жалба срещу тази разпоредба и срещу всички разпоредби, с които тази разпоредба е във връзка — Частична допустимост — Пропорционалност — Принцип на недопускане на дискриминация — Оправдани правни очаквания — Мотиви)*

(2009/С 180/76)

Език на производството: полски

**Страни**

*Жалбоподател:* Република Полша (представители: първоначално J. Pietras, впоследствие E. Ośniecka-Tamecka, T. Nowakowski, M. Dowgielewicz и B. Majczyna, подпомагани от M. Szpunar, avocat)

*Ответник:* Комисия на Европейските общности (представители: първоначално A. Stobiecka-Kuik, L. Visaggio и T. van Rijn, впоследствие T. van Rijn, H. Tserepa-Lacombe и A. Szymutkowska)

**Предмет**

Жалба за отмяна на член 3 и на член 4, параграф 3 и параграф 5, осмо тире от Регламент (ЕО) № 1972/2003 на Комисията от 10 ноември 2003 година относно временните мерки, които следва да се приемат за търговията със земеделски продукти във връзка с присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (ОВ L 293, стр. 3; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 50, стр. 100), изменен с Регламент (ЕО) № 230/2004 на Комисията от 10 февруари 2004 година (ОВ L 39, стр. 13; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 53, стр. 186), както и с Регламент (ЕО) № 735/2004 на Комисията от 20 април 2004 година (ОВ L 114, стр. 13; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 55, стр. 213).

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Република Полша да понесе направените от нея съдебни разноски, както и направените от Комисията съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 251, 9.10.2004 г.

**Решение на Първоинстанционния съд от 17 юни 2009 г.**  
— Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group/Съвет

(Дело T-498/04) <sup>(1)</sup>

*(Дъмпинг — Внос на глифозат с произход от Китай — Статут на предприятие, функциониращо в условията на пазарна икономика — Член 2, параграф 7, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 384/96)*

(2009/С 180/77)

Език на производството: английски

**Страни**

*Жалбоподател:* Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd (Jiande City, Китай) (представители: първоначално D. Horovitz, avocat, и B. Hartnett, barrister, впоследствие D. Horovitz)

*Ответник:* Съвет на Европейския съюз (представители: J.-P. Nix, подпомаган от G. Berrisch, avocat)

*Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя:* Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'Agrochimie Européenne (Audace) (представители: J. Flynn, QC, и D. Scannell, barrister)

*Встъпила страна в подкрепа на ответника:* Комисия на Европейските общности (представители: E. Righini и K. Talabér-Ritz)

**Предмет**

Искане за отмяна на член 1 от Регламент (ЕО) № 1683/2004 на Съвета от 24 септември 2004 година за въвеждане на окончателно антидъмпингово мито върху внос на глифозат с произход Китайската народна република (ОВ L 303, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 36, стр. 144), доколкото той се отнася до жалбоподателя

**Диспозитив**

- 1) Отменя член 1 от Регламент (ЕО) № 1683/2004 на Съвета от 24 септември 2004 година за въвеждане на окончателно антидъмпингово мито върху внос на глифозат с произход Китайската народна република, доколкото той се отнася до Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd.
- 2) Съветът понася направените от него съдебни разноски, както и направените от Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd и от Association des utilisateurs et distributeurs de l'agrochimie européenne (Audace) съдебни разноски.

3) Комисията понася направените от нея съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 57, 5.3.2005 г.

Решение на Първоинстанционния съд от 19 юни 2009 г.  
— Испания/Комисия

(Дело T-369/05) (<sup>1</sup>)

(ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — Изключени от общностното финансиране разходи — Полощи за реструктурирането и конверсията в сектор вино — Полощи за подобряване на производството и пускането в продажба на меда — Понятие за понесена загуба на приходи вследствие изпълнението на плана — Член 13, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 — Понятие за интервенция с цел стабилизиране на земеделските пазари — Член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1258/1999)

(2009/С 180/78)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: F. Díez Moreno, abogado del Estado)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представител: F. Jimeno Fernández)

#### Предмет

Жалба за частична отмяна на решение 2005/555/ЕО на Комисията от 15 юли 2005 г., с което се изключват от общностното финансиране някои разходи, извършени от държавите-членки на основание Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“ (ОВ L 188, стр. 36) в частта, в която то изключва някои разходи, направени от Кралство Испания в сектори вино и мед.

#### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Кралство Испания да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 296, 26.11.2005 г.

Решение на Първоинстанционния съд от 10 юни 2009 г.  
— ArchiMEDES/Комисия

(Съединени дела T-396/05 и T-397/05) (<sup>1</sup>)

(Арбитражна клауза — Договор относно проект за обноваване на градски недвижим комплекс — Възстановяване на част от предплатените суми — Искане за осъждане на Комисията да плати остатъка — Насрецино искане на Комисията — Жалба за отмяна — Решение за събиране — Дебитно известие — Актове с договорен характер — Недопустимост — Компенсация на вземания)

(2009/С 180/79)

Език на производството: френски

#### Страни

Жалбоподател: Architecture, microclimat, énergies douces — Europe et Sud SARL (ArchiMEDES) (Ganges, Франция) (представители: P.-P. Van Gehuchten, J. Sambon и P. Reyniers, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: първоначално К. Kańska и E. Manhaeve, впоследствие E. Manhaeve)

#### Предмет

— по дело T-396/05 искане за отмяна, основано на член 230 ЕО, от една страна, на решението на Комисията за събиране на предплатените суми в рамките на договора и с жалбоподателя и, от друга страна, на решението на Комисията, с което тя иска от жалбоподателя да извърши компенсация на вземанията;

— по дело T-397/05 искане за търсене на договорна отговорност, основано на член 238 ЕО, с цел осъждане на Комисията да плати остатъка от субсидията, предвидена в същия договор.

#### Диспозитив

- 1) По дело T-396/05 отхвърля жалбата като недопустима, доколкото тя е насочена срещу дебитно известие № 3240705638 и решението за събиране, съдържащо се в писмото на Комисията на Европейските общности от 30 август 2005 г.
- 2) По дело T-396/05 липсва основание за постановяване на съдебно решение по същество по искането за отмяна на решението на Комисията, съдържащо се в нейното писмо от 5 октомври 2005 г., с което тя иска от Architecture, microclimat, énergies douces — Europe et Sud SARL (ArchiMEDES) да извърши компенсация на техните насрецини вземания.
- 3) Отхвърля жалбата по дело T-397/05.
- 4) По дело T-397/05 осъжда ArchiMEDES да плати на Комисията сумата от 148 256,86 EUR, заедно с лихвите за забава, изчислени въз основа на законния лихвен процент по френското право и до пълното изплащане на дълга, без да може този процент да надхвърли 5,5 % годишно.